

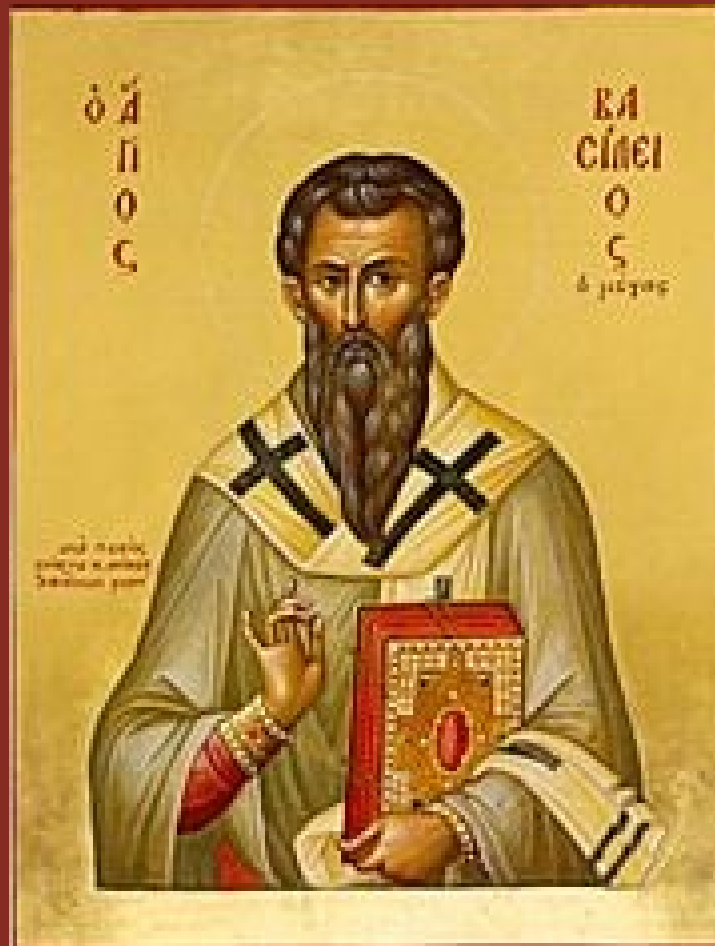


**ASCENSION**  
GREEK ORTHODOX CHURCH  
FAIRVIEW, NEW JERSEY



## The LIGHT of the ASCENSION Το Φως της Θείας Αναλήψεως

The LIGHT of the ASCENSION is our weekly newsletter which will inform and hopefully, inspire you with all things and activities having to do with our church and community. Please share with your family, friends, children, and grandchildren and become part of the Ascension family. Happy New Year and have a wonderful week!



**Sunday, January 2, 2022**

**Today we commemorate**

**Sunday Before Epiphany**

- [Sunday Before Epiphany click here](#)
- [Pope Sylvester click here](#)

- [Epistle Reading click here](#)
- [Gospel Reading click here](#)

## 2022 New Year Message from His Eminence Archbishop Elpidophoros of America



### GOSPEL and EPISTLE READINGS

#### EPISTLE READING

**The reading is from St. Paul's Second Letter to Timothy 4:5-8**

TIMOTHY, my son, always be steady, endure suffering, do the work of an evangelist, fulfil your ministry.

For I am already on the point of being sacrificed; the time of my departure has come. I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith. Henceforth there is laid up for me the crown of righteousness, which the Lord, the righteous judge, will award to me on that Day, and not only to me but also to all who have loved his appearing.

#### ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΟ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑ

**Πρὸς Τιμόθεον β' 4:5-8 τὸ ἀνάγνωσμα**

Τέκνον Τιμόθεε, νϋφε ὡς πᾶσιν, κακοπάθησον, ὄργον ποιήσον εὐαγγελιστοῦ, τὴν διακονίαν σου πληροφόρησον. ὡς γὰρ ἤδη σπένδομαι, καὶ ὁ καιρὸς τῆς ἡμῶν ἡλικίας ἐφύεσθη. Τὴν ἀγῶνα τὴν καλὴν ἡγώνισμαι, τὴν δρόμον τετέλεκα, τὴν πίστιν τητήρηκα· λοιπὸν, ἵπκειται μοι ὡς τῆς δικαιοσύνης στέφανος, ὃν ἡποδώσει μοι ὁ κύριος ὡς κῆριόν τῷ ἡμέρῳ, ὁ δίκαιος κριτὴς· οὐ μόνον δὲ μοί, ἀλλὰ καὶ πᾶσιν τοῖς ἡγαπηκόσιν τὴν ἐπιφάνειαν αὐτοῦ.

#### GOSPEL READING

**The Gospel According to Mark 1:1-8**

The beginning of the Gospel of Jesus Christ, the Son of God. As it is written in the prophets, 'Behold, I send my messenger before your face, who shall prepare your way; the voice of one

crying in the wilderness: prepare the way of the Lord, make his paths straight.' John was baptizing in the wilderness, preaching a baptism of repentance for the forgiveness of sins. And there went out to him all the country of Judea, and all the people of Jerusalem; and they were baptized by him in the river Jordan, confessing their sins. Now John was clothed with camel's hair, and had a leather girdle around his waist, and ate locusts and wild honey. And he preached, saying, "After me comes he who is mightier than I, the thong of whose sandals I am not worthy to stoop down and untie. I have baptized you with water; but he will baptize you with the Holy Spirit."

## ΕΥΑΓΓΕΛΙΚΟ ΑΝΑΓΝΩΣΜΑ

Ἐκ τοῦ Κατὰ Μάρκον 1:1-8 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

□ Αρχ□ το□ ε□αγγελίου □Ιησο□ Χριστο□, υ□ο□ το□ Θεο□. □Ως γέγραπται □ν το□ς προφήταις, □δο□ □γ□ □ποστέλλω τ□ν □γγελόν μου πρ□ προσώπου σου, □ς κατασκευάσει τ□ν □δόν σου □μπροσθέν σου· φων□ βο□ντος □ν τ□ □ρήμ□, □τοιμάσατε τ□ν □δ□ν Κυρίου, ε□θείας ποιε□τε τ□ς τρίβους α□το□, □γένετο □Ιωάννης βαπτίζων □ν τ□ □ρήμ□ κα□ κηρύσσων βάπτισμα μετανοίας ε□ς □φεσιν □μαρτι□ν. Κα□ □ξεπορεύετο πρ□ς α□τ□ν π□σα □ □Ιουδαία χώρα κα□ ο□ □Ιεροσολυμ□ται, κα□ □βαπτίζοντο πάντες □ν τ□ □Ιορδάν□ ποταμ□ □π□ α□το□ □ξομολογούμενοι τ□ς □μαρτίας α□τ□ν. □ν δ□ □Ιωάννης □νδεδυμένος τρίχας καμήλου κα□ ζώνην δερματίνην περ□ τ□ν □σφ□ν α□το□, κα□ □σθίων □κρίδας κα□ μέλι □γριον. Κα□ □κήρυσσε λέγων· □ρχεται □ □σχυρότερός μου □πίσω μου, ο□ ο□κ ε□μ□ □καν□ς κύψας λ□σαι τ□ν □μάντα τ□ν □ποδημάτων α□το□· □γ□ μὲν ἐβάπτισα ὑμᾶς ἐν ὕδατι, αὐτὸς δὲ βαπτίσει ὑμᾶς ἐν Πνεύματι Ἀγίῳ.

## SCHEDULE OF SERVICES

**Sunday, January 2, 2022**

Sunday Before Epiphany

9:00am-12 noon,

Orthros, Divine Liturgy

Tuesday, January 4, 2022

St. Nikephoros the Leper

9:00 am -11:30 am

Wednesday, January 5, 2022

Eve of Theophany

9:00 am -11:30 am

Great Hours Divine Liturgy

Agiasmos

Thursday, January 6, 2022

Holy Epiphany

9:00 am-12 noon

*Hierarchical Divine Liturgy*

*Presiding His Grace  
Bishop Apostolos of Medeia  
1:30 p.m. Blessing of the Waters  
on the pier of "The Yacht Club"  
541 River Road  
Edgewater, NJ*

**Friday, January 7, 2022**  
Saint John the Baptist  
9:00am -11:00 am  
Orthros, Divine Liturgy  
Greek School Opens  
with the Blessings of Fr. Christos,  
Agiasmos and Vasilopita

## **ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΚΟΛΟΥΘΙΩΝ**

**Κυριακή, 2 Ιανουαρίου, 2022**

**Κυριακή πριν τα Θεοφάνεια**  
9:00 πμ-12μμ  
Όρθρος, Θεία Λειτουργία

**Τρίτη, 4 Ιανουαρίου, 2022**  
Όσιος Νικηφόρος ο Λεπρός  
9:00 πμ-12μμ  
Όρθρος, Θεία Λειτουργία

**Τετάρτη, 5 Ιανουαρίου, 2022**  
Παραμονή των Φώτων  
9πμ-11:30 πμ  
Μ. Ώρες Θεία Λειτουργία,  
Μέγας Αγιασμός

**Πέμπτη, 6 Ιανουαρίου, 2022**  
Τα Άγια Θεοφάνεια  
9:00 πμ-12μμ  
Αρχιερατική Θεία Λειτουργία  
από τον Επίσκοπο Μηδείας Απόστολο  
Μέγας Αγιασμός  
1:30 μ.μ. Αγιασμός στο "The Yacht Club"  
541 River Road, Edgewater, NJ

**Παρασκευή, 7 Ιανουαρίου, 2022**  
Σύναξις του Προδρόμου  
9:00 πμ-11πμ  
Όρθρος, Θεία Λειτουργία  
Ανοίγει το Ελληνικό Σχολείο  
με Αγιασμό και την Βασιλόπιτα

[DONATE to the ASCENSION CHURCH click here](#)

### **Saint Nikephoros the Leper**

Father Nikephoros (Nicholas Tzanakakis in the world) was born in 1890 in a mountainous village in Khania, in Sikari, Kastanohori to the west of the prefecture with a healthy climate, with beautiful forests, rich waters, gorges and caves. This village has a peculiarity that we do not often encounter: it is divided into eleven neighbourhoods, which have also been named after the families who first settled there. So Saint Nikephoros was born in the neighbourhood of Kostoyianides.

His parents were simple and pious villagers, who died when he was still a young child, leaving him as an orphan. So, at the age of thirteen, he left his home. His grandfather, who had undertaken to raise him, went to Khania to work there in a barbershop in order to learn the job. Then he showed the first signs of Hansen's disease, i.e. leprosy. The lepers were isolated on the island of Spinalonga because leprosy was a contagious disease and it was treated with fear and dismay.

Nicholas was sixteen years old when signs of the disease began to become more conspicuous, so he left on a boat to Egypt in order to avoid being confined to Spinalonga. He remained in Alexandria, working in a barbershop again, but the signs of the disease became more and more apparent, especially on his hands and face. That is why, through the intervention of a cleric, he went to Chios, where there was a church for lepers at that time, and the priest was Father Anthimos Vagianos, later **Saint Anthimos** (+ February 15).

Nicholas arrived in Chios in 1914 at the age of twenty-four. In the leper hospital of Chios, which was a complex with many homesteads, there was a chapel of Saint Lazarus, where the wonderworking icon of Panagia Ypakoe<sup>1</sup> (Feb. 2) was kept. In this space, the course of virtues was opened for Nicholas. Within two years Saint Anthimos considered him ready for the angelic Schema and tonsured him with the name Nikephoros. The disease progressed and evolved in the absence of suitable drugs, causing many large lesions (a drug was found in 1947).

Father Nikephoros lived with unquestioning, genuine obedience to his Spiritual Father, and with austere fasting, working in the gardens. He also recorded the miracles of Saint Anthimos, which he had witnessed with his own eyes (many of these were related to the deliverance of those possessed by demons).

There was a special spiritual relationship between Saint Anthimos and the monk Nikephoros, who always remained close to him, as Father Theoklitos Dionysiatis writes in his book Saint Anthimos of Chios. Father Nikephoros prayed at night for hours on end making countless metanias, he did not quarrel with anyone, nor injure anyone's heart, and he was the master chanter of the temple. Because of his illness, however, he slowly lost his sight, and so he chanted the troparia and the Epistles from memory.

The Chios leprosarium was closed in 1957 and the remaining patients, together with Father Nikephoros, were sent to Saint Barbara's home for lepers in Athens, in Aigaleo. At that time, Father Nikephoros was about 67 years old. His members and his eyes were completely altered and distorted by the disease.

There, Father Eumenios also lived there at the home for lepers. He also suffered from Hansen's disease, but with the medication he received, he was completely cured. However,



he decided to remain in the home for lepers for the rest of his life near his fellow sufferers, caring for them with much love. Thus he submitted to Father Nikephoros, to whom the Lord had given many gifts as a reward for his patience. A crowd of people gathered in the humble cell of the leper Nikephoros, in Saint Barbara in Aigaleo to obtain his prayers. Here are some testimonies of those who met him:

“While he was prostrate with wounds and pains, he did not complain, but he showed great patience.”

“He had the charisma of consoling those who were sad. His eyes were permanently irritated, and he had limited sight. He also had stiffness in his hands and paralysis in his lower limbs. Nonetheless, he endured all of this in the sweetest, meek, smiling, delightful way, and he was also pleasant and lovable.”

“His face, which was eaten away by the marks of his illness, and his wounds, shone. It was a joy for those who saw this destitute and seemingly feeble man saying, May His holy name be glorified.”

Father Nikephoros reposed on January 4, 1964, at the age of 74. After three years, his holy relics were exhumed and found to be fragrant. Father Eumenios and other believers reported many cases where miracles occurred by calling on Saint Nikephoros to intercede with God. The life of Saint Nikephoros was a brilliant example and model for everyone. He was pleasing to God because he had endured so much. For this reason, we have many testimonies that our saint received from the Holy Spirit the gift of discernment as and a host of other charisms. We should note that most of the miracles are recorded, and today the saint gives generous help to anyone in need. Surely there will be many more miracles which not have not yet been made manifest.

### **Όσιος Νικηφόρος ο Λεπρός**

Ο πατήρ Νικηφόρος (κατά κόσμο Νικόλαος Τζανακάκης) γεννήθηκε σ’ ένα ορεινό χωριό των Χανίων, στο Σηρικάρι, καστανοχώρι στα δυτικά του Νομού με υγιεινό κλίμα, με όμορφα δάση, πλούσια νερά, φαράγγια και σπήλαια. Το χωριό αυτό έχει μια ιδιομορφία που δεν την συναντούμε συχνά: είναι χωρισμένο σε ένδεκα γειτονιές, οι οποίες πήραν και το όνομα τους από τις οικογένειες που πρωτοκατοίκησαν εκεί. Έτσι ο Άγιος μας γεννήθηκε στην γειτονιά των Κωστογιάννηδων. Οι γονείς του ήταν απλοί και ευλαβείς χωρικοί, οι οποίοι ενώ ακόμη ήταν μικρό παιδί πέθαναν και τον άφησαν ορφανό. Έτσι, σε ηλικία 13 ετών, έφυγε από το σπίτι του. Ο παππούς του που είχε αναλάβει να τον μεγαλώσει τον πήγε στα Χανιά να εργαστεί εκεί σ’ ένα κουρείο για να μάθει την δουλειά. Τότε εμφανίσε και τα πρώτα σημεία της νόσου του Χάνσεν δηλ. την λέπρα. Εκείνη την εποχή, τους λεπρούς τους απομόνωναν στο νησί Σπιναλόγκα, διότι η λέπρα ως μεταδοτική αρρώστια αντιμετωπίζονταν με φόβο και αποτροπιασμό.

Ο Νικόλαος όταν έγινε 16 ετών και όταν τα σημάδια της νόσου άρχισαν να γίνονται πιο εμφανή, για να αποφύγει τον εγκλεισμό του στην Σπιναλόγκα έφυγε με κάποιο καράβι για την Αίγυπτο. Εκεί έμενε εργαζόμενος στην Αλεξάνδρεια, πάλι σ’ ένα κουρείο, όμως τα σημάδια της νόσου γίνονταν όλο και πιο εμφανή, ιδίως στα χέρια και στο πρόσωπο. Γι’ αυτό με την μεσολάβηση ενός κληρικού κατέφυγε στην Χίο, όπου υπήρχε τότε ένα λεπροκομείο, στο οποίο ήταν ιερέυς ο πατήρ Άνθιμος Βαγιανός, ο μετέπειτα Άγιος Άνθιμος (βλέπε **15 Φεβρουαρίου**).

Ο Νικόλαος έφτασε στη Χίο το 1914 μ.Χ. σε ηλικία 24 ετών. Στο λεπροκομείο της Χίου, που ήταν ένα συγκρότημα με πολλά ομοιόμορφα σπιτάκια, υπήρχε το εκκλησάκι του Αγίου Λαζάρου, όπου φυλάσσονταν η θαυματουργός εικόνα της Παναγίας της Υπακοής. Σ’ αυτόν τον χώρο άνοιξε το στάδιο των αρετών για τον Νικόλαο. Μέσα σε 2 χρόνια ο Άγιος Άνθιμος τον έκρινε έτοιμο για το αγγελικό σχήμα και τον έκειρε μοναχό με το όνομα Νικηφόρο. Η νόσος προχωρούσε και εξελίσσονταν και ελλείψει καταλλήλων φαρμάκων, επέφερε πολλές και μεγάλες αλλοιώσεις (το φάρμακο βρέθηκε αργότερα το 1947 μ.Χ.).

Ο π. Νικηφόρος ζούσε με αδιάκριτη, γνήσια υπακοή, με νηστεία αυστηρή, εργαζόμενος στους κήπους. Μάλιστα κατέγραψε σε ένα κατάλογο και τα θαύματα του Αγίου Ανθίμου, τα όποια είχε δει «ιδίοις όμασιν» (πολλά αφορούσαν θεραπείες δαιμονιζόμενων).

Υπήρχε μια ιδιαίτερη πνευματική σχέση του Αγίου Ανθίμου με τον μοναχό Νικηφόρο, ο οποίος «ουδέ εν βήμα εμάκρυνεν απ' αυτού», όπως αναφέρει ο πατήρ Θεόκλητος Διονυσιάτης στο βιβλίο του «Ο Άγιος Άνθιμος της Χίου». Ο π. Νικηφόρος προσευχόταν τη νύχτα ώρες ατελείωτες, κάνοντας μετάνοιες αμέτρητες, δεν είχε λογοφέρει με κανένα ούτε χάλασε την καρδιά κάποιου κι ήταν ο κύριος ψάλτης του ναού. Εξ αιτίας της ασθενείας του όμως, σιγά-σιγά έχασε το φως του κι έτσι έψαλλε τα περισσότερα τροπάρια και απήγγειλε τους Αποστόλους από στήθους.

Το 1957 μ.Χ. έκλεισε το Λωβοκομείο της Χίου και τους εναπομείναντες ασθενείς μαζί με τον πατέρα Νικηφόρο τους έστειλαν στον Αντιλεπρικό Σταθμό Αγίας Βαρβάρας Αθηνών, στο Αιγάλεω. Την εποχή εκείνη ο πατήρ Νικηφόρος ήταν περίπου 67 ετών. Τα μέλη του και τα μάτια του είχαν τελείως αλλοιωθεί και παραμορφωθεί από την νόσο.

Εκεί, στον αντιλεπρικό σταθμό ζούσε και ο πατήρ Ευμένιος, ο οποίος είχε κι αυτός προσβληθεί από την νόσο του Χάνσεν, αλλά με την επιτυχή φαρμακευτική αγωγή θεραπεύτηκε τελείως. Απεφάσισε όμως να μείνει όλο το υπόλοιπο της ζωής του μέσα στον αντιλεπρικό σταθμό κοντά στους συνασθενείς του, τους οποίους φρόντιζε με πολλή αγάπη. Έτσι έγινε και υποτακτικός στον πατέρα Νικηφόρο, στον οποίο ως ανταμοιβή της υπομονής του ο Κύριος του είχε δώσει πολλά χαρίσματα. Πλήθος κόσμου συνέρρεε στο ταπεινό κελλάκι του λεπρού μοναχού Νικηφόρου, στην Αγία Βαρβάρα του Αιγάλεω, για να πάρει την ευχή του. Παραθέτομε μερικές μαρτυρίες όσων τον γνώρισαν:

«Ενώ ο ίδιος του ήταν κατάκοιτος, με πληγές και πόνους, δεν γόγγυζε αλλά έδειχνε μεγάλη καρτερία». «Είχε το χάρισμα της παρηγοριάς των θλιβομένων. Τα μάτια του ήταν μόνιμως ερεθισμένα, η όραση του ελαχίστη, είχε αγκυλώσεις στα χέρια και παράλυση στα κάτω άκρα. Παρ' όλα αυτά ήταν γλυκύτατος, μελίχιος, χαμογελαστός, διηγείτο χαριτωμένα περιστατικά, ήταν ευχάριστος, αξιαγάπητος». «Το πρόσωπο του, που ήταν φαγωμένο από τα στίγματα της ασθενείας, και τις πληγές, έλαμπε κι έπαιρναν χαρά όσοι τον έβλεπαν αυτόν τον πάμπτωχο και φαινομενικά ασθενή άνθρωπο που έλεγε: Ας είναι δοξασμένο το άγιο Όνομα Του».

Σε ηλικία 74 ετών, στις 4 Ιανουαρίου του 1964 μ.Χ., κοιμήθηκε ο πατήρ Νικηφόρος. Μετά την εκταφή, τα άγια του λείψανα ευωδίαζαν. Ο πατήρ Ευμένιος, και άλλοι πιστοί ανέφεραν πολλές περιπτώσεις, όπου έγιναν θαύματα με την επίκληση των πρεσβειών προς τον Θεό, του πατρός Νικηφόρου. Λαμπρό παράδειγμα και πρότυπο για όλους μας ο βίος του Οσίου Νικηφόρου, ήταν ευάρεστος στο Θεό διότι υπέμεινε πολλά. Για το λόγο αυτό και έχουμε πολλές μαρτυρίες: ότι ο Άγιος μας είχε δεχθεί από το Πανάγιο Πνεύμα το χάρισμα της διορατικότητας καθώς και πλήθος άλλων χαρισμάτων. Χρειάζεται επίσης να σημειώσουμε ότι πλείστα είναι τα θαύματα που είναι καταγεγραμμένα καθώς μέχρι και σήμερα ο άγιος δίδει απλόχερα βοήθεια σε όποιον έχει ανάγκη. Σίγουρα θα υπάρχουν και άλλα πολλά θαυμαστά που δεν θα έχουν έρθει στην επιφάνεια.

«Παιδιά μου, προσεύχεσθε; και πώς προσεύχεσθε; ...με την ευχή του Ιησού να προσεύχεσθε, με το ΚΥΡΙΕ ΙΗΣΟΥ ΧΡΙΣΤΕ, ΕΛΕΗΣΟΝ ΜΕ. Έτσι να προσεύχεσθε. Έτσι είναι καλά» (πατήρ Νικηφόρος).

### **The Theophany of Our Lord and Saviour Jesus Christ**

**About the beginning of our Lord's thirtieth year, John the Forerunner, who was some six months older than Our Saviour according to the flesh, and had lived in the wilderness since his childhood, received a command from God and came into the parts**

of the Jordan, preaching the baptism of repentance unto the remission of sins. Then our Saviour also came from Galilee to the Jordan, and sought and received baptism though He was the Master and John was but a servant. Whereupon, there came to pass those marvellous deeds, great and beyond nature: the Heavens were opened, the Spirit descended in the form of a dove upon Him that was being baptized and the voice was heard from the Heavens hearing witness that this was the beloved Son of God, now baptized as a man (Matt. 3:13-17; Mark 1:9-11; Luke 3:1-22). From these events the Divinity of the Lord Jesus Christ and the great mystery of the Trinity were demonstrated. It is also from this that the present feast is called "Theophany," that is, the divine manifestation, God's appearance among men. On this venerable day the sacred mystery of Christian baptism was inaugurated; henceforth also began the saving preaching of the Kingdom of the Heavens.

### **Αγία Θεοφάνεια**

Τους ουρανοὺς βάπτισμα του Χριστοῦ σχίσαν,  
Τους αὐτό μη χραίνοντας ἔνδον εισάγει.  
Βάπτισεν ἐν ποταμῷ Χριστόν Πρόδρομος κατὰ ἑκτὴν.

Τα Αγία Θεοφάνεια είναι μία από τις αρχαιότερες εορτές της εκκλησίας μας η οποία θεσπίστηκε το 2ο αιώνα μ.Χ. και αναφέρεται στη φανέρωση της Αγίας Τριάδας κατά τη βάπτιση του Ιησού Χριστού. Η ιστορία της βάπτισης έχει ως εξής: Μετά από θεία εντολή ο Ιωάννης ο Πρόδρομος εγκατέλειψε την ερημική ζωή και ήλθε στον Ιορδάνη ποταμό όπου κήρυττε και βάπτιζε. Εκεί παρουσιάστηκε κάποια ημέρα ο Ιησούς και ζήτησε να βαπτισθεί. Ο Ιωάννης, αν και το Άγιο Πνεύμα τον είχε πληροφορήσει ποιος ήταν εκείνος που του ζητούσε να βαπτισθεί, στην αρχή αρνείται να τον βαπτίσει ισχυριζόμενος ότι ο ίδιος έχει ανάγκη να βαπτισθεί από Εκείνον. Ο Ιησούς όμως του εξήγησε ότι αυτό ήταν το θέλημα του Θεού και τον έπεισε να τον βαπτίσει. Και τότε μπροστά στα έκπληκτα μάτια των θεατών διαδραματίστηκε μία μοναδική και μεγαλειώδης σκηνή, όταν με την μορφή ενός περιστεριού κατήλθε το Άγιο Πνεύμα και κάθισε επάνω στο βαπτιζόμενο Ιησού, ενώ συγχρόνως ακούστηκε από τον ουρανό η φωνή του Θεού η οποία έλεγε: «Οὗτος ἐστὶν ὁ Υἱός μου ὁ ἀγαπητός, ἐν ᾧ εὐδόκησα» («Αυτός είναι ο αγαπημένος μου Υιός, αυτός είναι ο εκλεκτός μου»).

Από τότε και το Βάπτισμα των χριστιανών, δεν είναι «εν ύδατι», όπως το βάπτισμα «μετανοίας» του Ιωάννη, αλλά «εν Πνεύματι Αγίῳ». Ο Κύριος με το να βαπτιστεί αγίασε το νερό, το έκανε νερό αγιασμού και συμφιλίωσης με το Θεό. Έτσι η Βάπτιση του Κυρίου άνοιξε τη θύρα του Μυστηρίου του Βαπτίσματος. Με την καθαρτική χάρη του αγίου Βαπτίσματος ο παλαιός αμαρτωλός άνθρωπος ανακαινίζεται και με την τήρηση των θείων εντολών γίνεται κληρονόμος της βασιλείας των ουρανών.

### **Prophet, Forerunner and Baptist John**

In the Orthodox Church it is customary, on the day following the Great Feasts of the Lord



and the Mother of God, to remember those saints who participated directly in the sacred event. So, on the day following the Theophany of the Lord, the Church honors the one who participated directly in the Baptism of Christ, placing his own hand upon the head of the Savior.

Saint John, the holy Forerunner and Baptist of the Lord, whom the Lord called the greatest of the prophets, concludes the history of the Old Testament and opens the era of the New Testament. The holy Prophet John bore witness to the Only-Begotten Son of God, incarnate in the flesh. Saint John was accounted worthy to baptize Him in the waters of the Jordan, and he was a witness of the Theophany of the Most Holy Trinity on the day of the Savior's Baptism.

The holy Prophet John, the son of the Priest Zachariah and Righteous Elizabeth, was related to the Lord on His mother's side. The holy Forerunner, John, was born six months before Christ. The Archangel Gabriel announced his birth in the Temple at Jerusalem, revealing to Zachariah that a son was to be born to him.

Through the prayers offered beforehand, the child was filled with the Holy Spirit. Saint John prepared himself in the wilds of the desert for his great service by a strict life, by fasting, prayer and sympathy for the fate of God's people.

At the age of thirty, he came forth preaching repentance. He appeared on the banks of the Jordan, to prepare the people by his preaching to accept the Savior of the world. In church hymnology, Saint John is called a "bright morning star," whose gleaming outshone the brilliance of all the other stars, announcing the coming dawn of the day of grace, illumined with the light of the spiritual Sun, our Lord Jesus Christ.

Having baptized the sinless Lamb of God, Saint John soon died a martyr's death, beheaded by the sword on orders of King Herod at the request of his daughter Salome. (On Saint John the Baptist, see Mt.3:1-16, 11:1-19, 14:1-12; Mark 1:2-8, 6:14-29; Luke 1:5-25, 39-80, 3:1-20, 7:18-35, 9:7-9; John 1:19-34, 3:22-26).

The Transfer of the Right Hand of the holy Forerunner from Antioch to Constantinople (956) and the Miracle of Saint John the Forerunner against the Hagarenes (Moslems) at Chios:

The body of Saint John the Baptist was buried in the Samaritan city of Sebaste. The holy Evangelist Luke, who went preaching Christ in various cities and towns, came to Sebaste, where they gave him the right hand of the holy Prophet John, the very hand with which he had baptized the Savior. The Evangelist Luke took it with him to his native city of Antioch.

When the Moslems seized Antioch centuries later, a deacon named Job brought the holy hand of the Forerunner from Antioch to Chalcedon. From there, on the eve of the Theophany of the Lord, it was transferred to Constantinople (956) and kept thereafter.

In the year 1200, the Russian pilgrim Dobrynya, who later became Saint Anthony, Archbishop of Novgorod (February 10), saw the right hand of the Forerunner in the imperial palace. From the Lives of the Saints we learn that in the year 1263, during the capture of Constantinople by the Crusaders, the emperor Baldwin gave one bone from the wrist of Saint John the Baptist to Ottonus de Cichon, who then gave it to a Cistercian abbey in France.

The right hand continued to be kept in Constantinople. And at the end of the fourteenth to the beginning of the fifteenth centuries, the holy relic was seen at Constantinople in the Peribleptos monastery by the Russian pilgrims Stephen of Novgorod, the deacon Ignatius, the cantor Alexander and the deacon Zosimus. When Constantinople fell to the Turks in 1453, sacred objects were gathered up at the the conqueror's orders and kept under lock in the imperial treasury.

In the Lives of the Saints is clear testimony that in the year 1484 the right hand of the holy Forerunner was given away by the son of the Moslem sultan Bayazet to the knights of Rhodes to gain their good will, since a dangerous rival for Bayazet, his own brother, had allied himself with them. A contemporary participant, the vice-chancellor of Rhodes, Wilhelm Gaorsan Gallo, also speaks of this event. The knights of Rhodes, having established

their base on the island of Malta (in the Mediterranean Sea), then transferred the sacred relic they had received to Malta.

When the Russian Tsar Paul I (1796-1801) became Grand Master of the Maltese Order in honor of the holy Prophet John, the right hand of the Baptist, part of the Life-Creating Cross and the Philermos Icon (October 12) of the Mother of God (from Mt Philermos on the island of Rhodes) were transferred in 1799 from the island of Malta to Russia [because of the Napoleonic threat], to the chapel at Gatchina (October 12). In the same year these sacred items were transferred into the church dedicated to the Icon of the Savior Not Made by Hands at the Winter Palace. A special service was composed for this Feast.

Besides the Synaxis of the honorable, glorious Prophet, Forerunner and Baptist John, the Russian Orthodox Church celebrates his memory on the following days: September 23, his Conception; June 24, his Nativity; August 29, his Beheading; February 24, the First and Second Finding of his Head; May 25, the Third Finding of his Head; October 12, the Transfer of his Right Hand from Malta to Gatchina (1799).

### **Σύναξις του αγίου ενδόξου Προφήτου, Προδρόμου και Βαπτιστού Ιωάννου**

Από πολύ παλιά έχει καθορισθεί να εορτάζουμε κατά την επομένη ημέρα των Αγίων Θεοφανείων την Σύναξη του Προφήτου, Προδρόμου και Βαπτιστού, για το λόγο ότι αξιώθηκε να βαπτίσει τον Ιησού Χριστό. Ο Τίμιος Πρόδρομος υπήρξε ο Όρθρος που ανήγγειλε τον ερχομό της ημέρας του Κυρίου. Ο Όρθρος που προηγήθηκε της Ανατολής του Ηλίου της δικαιοσύνης. Έτσι τον ονομάζει ένας ύμνος των Θεοφανείων.

«Φωνή βοώντος εν τη ερήμω, ετοιμάσατε την οδόν του Κυρίου». Ομιλεί το στόμα του Ασκητού. Ο χαρισματικός άνθρωπος που αναδείχθηκε «μείζων εν γεννητοίς γυναικών». Ο Άγιος Ιωάννης ο Πρόδρομος κηρύσσει προδρομικά μέσα στην έρημο το μήνυμα του Ευαγγελίου του Χριστού. Ξαναθυμίζει τα προφητικά λόγια του Ησαΐου ο Ευαγγελιστής Μάρκος, που βεβαίως αναφέρονται στον μεγάλο ερημίτη του Ιορδάνου. Ο Ιωάννης ο Πρόδρομος κηρύσσει, με πέντε βαρυσήμαντες λέξεις, ότι θα διδάξει λίγο αργότερα ο Ιησούς: «Μετανοείτε, ήγγικε γαρ η βασιλεία των ουρανών».

Λίγες σε αριθμό οι λέξεις του, αλλά βαριές σε δύναμη μαρτυρίας. Ο άγγελος της ερήμου προετοιμάζει τον ερχομό του Κυρίου και κηρύσσει συνοπτικά τις διαστάσεις του λυτρωτικού του έργου. Το προδρομικό αυτό έργο του Ιωάννου καθαγιάζεται και επικυρώνεται από τον εν Τριάδι Θεό στο γεγονός της βαπτίσεως του Κυρίου. Ο Ιωάννης ο Βαπτιστής ήταν αναμφίβολα μια ασκητική φυσιογνωμία. «Είχε το ένδυμα αυτού από τριχών καμήλου και ζώνην δερματίνην περί την οσφύν αυτού, η δε τροφή αυτού ην ακρίδες και μέλι άγριον». Αυτό σημαίνει πως ο Ιωάννης ήταν συγχρόνως και πρόδρομος, αλλά και υπόσχεση όλων των Αγίων Ασκητών της χριστιανικής ερήμου. Είναι πολύ χαρακτηριστικό ότι το βασικό έργο του Ιωάννου ήταν ν' αφυπνίσει τις συνειδήσεις των ακουόντων το κήρυγμά του και όχι να θωπεύσει τα αυτιά τους.

Το κήρυγμά του, κήρυγμα μετανοίας, σκόπευε στην συνειδητοποίηση και εξαγόρευση της ενοχής τους, των αμαρτιών τους. «Και εξεπορεύετο προς αυτόν πάσα η Ιουδαία χώρα και οι Ιεροσολυμίται, και εβαπτίζοντο πάντες εν τω Ιορδάνη ποταμώ υπ' αυτού εξομολογούμενοι τας αμαρτίας αυτών».

Η μαρτυρία, η φωνή του αγγέλου της ερήμου είναι η ίδια η φωνή της Εκκλησίας που βοηθά τον άνθρωπο να αναγνωρίσει στο πρόσωπο του Χριστού τον Μεσσία μέσα στην ξερή και άνυδρη έρημο του παρόντος κόσμου.

Η Εκκλησία μάς καλεί στη σημερινή εορτή να ακούσουμε την «φωνή βοώντος εν τη ερήμω...» και να προετοιμάσουμε όλοι μας «την οδόν Κυρίου», για να εξανθίσει η έρημος που ζούμε και λέγεται σύγχρονη κοινωνία και ο καθένας μας να βιώσει το βαθύτερο και πολυδύναμο νόημά της με το «απελθείν εις ερημίαν των παθών του».

Όμως, την ημέρα αυτή εορτάζουμε και το γεγονός της μεταφοράς στην Κωνσταντινούπολη της τιμίας Χειρός του Αγίου Ιωάννου του Προδρόμου, που έγινε κατά τον ακόλουθο τρόπο: Όταν ο Ευαγγελιστής Λουκάς μετέβη στην πόλη Σεβαστή στην οποία είχε ενταφιασθεί το τίμιο λείψανο του Προδρόμου, παρέλαβε από τον τάφο τη δεξιά χείρα του Αγίου Ιωάννου και την μετέφερε στην Αντιόχεια. Δια της δεξιάς χειρός του Προδρόμου γίνονταν στην Αντιόχεια πολλά θαύματα. Λέγεται μάλιστα ότι κατά την εορτή της Υψώσεως του Τιμίου Σταυρού ο Επίσκοπος ανύψωνε και την τιμία Χείρα. Την ώρα της ανυψώσεως άλλοτε εκτεινόταν και άλλοτε συστελλόταν. Με την έκτασή της δήλωνε ευφορία καρπών, ενώ με την συστολή δήλωνε ανέχεια και φτώχεια. Για τον λόγο αυτό πολλοί αυτοκράτορες του Βυζαντίου επιθυμούσαν να την πάρουν και, κυρίως, οι Κωνσταντίνος και Ρωμανός, οι Πορφυρογέννητοι. Έτσι, λοιπόν, κατά την περίοδο που διετέλεσαν αυτοκράτορες αυτοί οι δύο, κάποιος διάκονος της Εκκλησίας των Αντιοχέων, Ιώβ ονομαζόμενος, ένα βράδυ που κατά την παράδοση οι Χριστιανοί τελούσαν την ακολουθία του Αγιασμού, άρπαξε την αγία χείρα του Προδρόμου και την μετέφερε στην Κωνσταντινούπολη. Εκεί ο φιλόχριστος αυτοκράτορας, αφού την ασπάσθηκε με πολύ σεβασμό, την τοποθέτησε στα βασιλικά ανάκτορα.

Η σύναξη των πιστών, σε ανάμνηση του γεγονότος της μετακομιδής της τιμίας Χειρός του προδρόμου στην Κωνσταντινούπολη, ετελείτο στην περιοχή του Φορακίου (ή Σφωρακίου ).

**Sunday, January 2, 2022**

**1 year: Maria Diamantopoulos**

**1 χρόνος: Μαρία Διαμαντοπούλου**

*The coffee is offered by  
the Diamantopoulos Family*

*Ο καφές προσφέρεται από  
την οικογένεια Διαμαντοπούλου  
που τελεί το μνημόσυνο  
εις μνήμη της κεκοιμημένης*

**OUR SPIRITUAL LEADER**



**Rev. Christos L. Pappas**

**Protopresbyter**

**office: 201-945-6448**

**cell: 201-707-4737**

**[fatherchristos@yahoo.com](mailto:fatherchristos@yahoo.com)**

**Anastasia Perdikos**

**Office Administrator**

**office: 201-945-6448**

**[info@ascensionfairview.org](mailto:info@ascensionfairview.org)**

**DONATE** to the ASCENSION CHURCH [click here](#)

**LIGHT** a VIRTUAL CANDLE & SAY a PRAYER [click here](#)

**LIVE STREAM** [click here](#)

**DO YOU SHOP ON AMAZON.COM?**

**AmazonSmile: You shop. Amazon gives.**

If you shop on Amazon.com, logon **INSTEAD** to **AmazonSmile**, Amazon's



foundation (The AmazonSmile Foundation). **AmazonSmile** makes it simple for you to support our **Ascension Church** every time you shop, at **NO COST** to you. The AmazonSmile Foundation donates 0.5% of the purchase price from your eligible AmazonSmile purchases. AmazonSmile is a separate portal of Amazon.com, so be sure to **TURN-ON** AmazonSmile via your Amazon.com account. See TIPS below to designate the Ascension Church as your charity and begin supporting our church NOW!



**TIPS** to sign up and designate the **Ascension Church** as your charity:

Click on **smile.amazon.com**

Sign-in to your **Amazon account** credentials

click **Your Account** (click on your name)

scroll down and go to **Settings**

tap **Your AmazonSmile**

click to support **Greek Orthodox Church of the Ascension in Fairview Inc**

### **VERY IMPORTANT ...**

When shopping you **MUST** sign-on **smile.amazon.com**

**ADD** the shortcut to your phone when on **smile.amazon.com**

1. tap the share icon (square with up arrow)
2. tap ADD to Home Screen
3. tap the **smile.amazon.com** icon anytime from your home screen to start shopping
4. to keep AmazonSmile ON in the app, you must have Notifications enabled ("Turn on AmazonSmile")

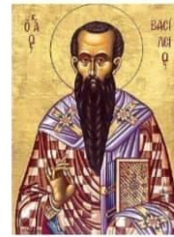
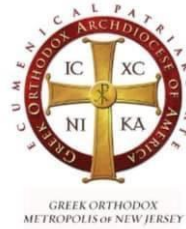
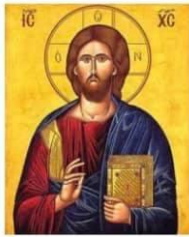
**REMEMBER ... ONLY purchases through **smile.amazon.com** (not**



*www.amazon.com) will support our Ascension Church. You'll find the exact same low prices and the exact same convenient shopping experience of amazon.com including expedited shipping options of the tens of millions of products that are eligible for donations. You will see eligible products marked "Eligible for AmazonSmile donation."*

If you have any questions about setting up your [smile.amazon.com](https://smile.amazon.com) account, contact Anastasia, our Office Administrator, at (201) 945-6448 or you may contact Amazon.com customer service.

## ANNOUNCEMENTS



### *2022 Vasilopita Celebration*



*His Eminence,  
Archbishop Elpidophoros of America*

*Cordially invites the Reverend Clergy and their families,  
the Members of the Metropolis Council,  
the Archons of the Order of St. Andrew,  
the Members of the Metropolis Philoptochos Society,  
the Presidents of the Parish Councils and Parish Philoptochos  
Societies, and all heads of the Parish Organizations to the  
Metropolis Headquarters (215 E. Grove Street, Westfield, NJ)  
to celebrate the New Year with the Cutting of the Vasilopita on*

*Monday, January 3, 2022 at 6:00pm*

**HAPPY NEW YEAR 2022**



## GREEK ORTHODOX METROPOLIS OF NEW JERSEY

### ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΝΕΑΣ ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΗΣ

December 30, 2021

To the Very Reverend and Reverend Clergy  
Of the Northern New Jersey Region of the  
Greek Orthodox Metropolis of New Jersey

My Beloved Fathers,

I pray you and your families are well, both spiritually and physically, having celebrated the Nativity of our Lord, God, and Savior Jesus Christ.

It is with great joy that I inform you that the Greek Orthodox Metropolis of New Jersey will conduct an Epiphany Celebration and the Blessing of the Waters Service on Thursday, January 6, 2022 at 1:30pm. The celebration will be taking place on the pier of The Yacht Club located at 541 River Road, Edgewater, New Jersey 07020 after the completion of the Divine Liturgy at the Ascension Greek Orthodox Church in Fairview, New Jersey.

Please know that your presence is requested at this beautiful Annual Celebration, which was first established last year. You are asked to arrive no later than 1:15pm so that the service may begin in a timely manner. Moreover, you are to bring your rasso and epitachelion with you so that you may participate in the service of the Blessing of the Waters.

In addition to your presence, you are kindly requested to bring at least 10 persons from your community with you to the Yacht Club to attend this Annual Epiphany celebration in order to add to the celebratory atmosphere.

I sincerely look forward to your participation and the participation of the devout faithful from your community whose presence will enrich the Epiphany Celebration. I Convey to you His Eminence our Archbishop's paternal blessings; I pray that you have a Blessed New Year filled with every good and perfect gift from above. Praying that our Incarnate Lord grants you and your families an abundance of health, joy, and His bountiful blessings in the coming year, I remain

With paternal love and blessings,

+APOSTOLOS  
Bishop of Medeia



## GREEK ORTHODOX METROPOLIS OF NEW JERSEY

### ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ ΝΕΑΣ ΙΕΡΣΕΗΣ

December 21, 2021

The Very Reverend and Reverend Clergy,  
Esteemed Members of the Parish Councils, Philoptochos Sisterhoods and the PTO/PTA,  
Directors/Principals and Teachers of the Afternoon Greek Schools of the  
Northern New Jersey Region of the Greek Orthodox Metropolis of New Jersey

My Beloved in the Lord,

I pray that my letter finds all of you well. With the blessings of His Eminence, Archbishop Elpidophoros of America our Sacred Metropolis of New Jersey will once again be celebrating Greek Letters and the Feast Day of the Three Hierarchs, St. Basil the Great, St. John Chrysostom and St. Gregory the Theologian, the Ecumenical Teachers of our Holy Orthodox Faith and profound supporters of Education. Furthermore, these Great Saints and Illuminators are the special Protectors of our Teachers, the educators who have devoted their life to the service of our Church and our children.

Please know that the Metropolis Celebration for the Northern New Jersey Region will take place on SATURDAY, JANUARY 29, 2022, AT 6:00 PM AT THE ST. JOHN THE THEOLOGIAN GREEK ORTHODOX CATHEDRAL IN TENAFLY, NEW JERSEY. The beautiful program will include the students of the area Greek Schools, as they narrate various poems, sing songs, and Greek dance with great pride. Please join us for this beautiful event as we gather together to honor the Three Hierarchs, and to celebrate the work of our Greek School Educators and our Greek School Students.

Please R.S.V.P. by contacting the St. John the Theologian Greek Orthodox Cathedral at 201-567-5072 no later than Monday, January 24, 2022 so that appropriate arrangements can be made.

Conveying to you the paternal love and blessings of our Chief Shepherd, His Eminence Archbishop Elpidophoros of America and wishing you a most blessed and Merry Christmas, I remain



At the Direction of the Archbishop,

*Archimandrite Christoforos Oikonomidis*

+ Archimandrite Christoforos Oikonomidis  
Chancellor

215 East Grove Street, Westfield, NJ, 07090-1656 • Tel: (908) 301-0500 • Fax: (908) 301-1397  
Web: [www.nj.goarch.org](http://www.nj.goarch.org) • E-mail: [metropolis@nj.goarch.org](mailto:metropolis@nj.goarch.org)

## YOUTH & YOUNG ADULT MINISTRIES

### NEW YEAR, NEW FOCUS, NEW BEGINNING

"...it's important that we take the time to reflect on the direction of our lives..."

~ Steve Christoforou, Director of the Department of Youth and Young Adult Ministries, Greek Orthodox Archdiocese of America.

Check out this great series of videos to share with your children on  
"Finding God" and "Living Orthodoxy."

#BeTheBee #OrthodoxChristianity #NewYear2022





Be the Bee



## New Year, New Focus

For more information on the  
**Youth & Young Adult Ministries** follow on:

Facebook - Y2AM

Instagram - @y2am\_official

Twitter - @y2am\_official

YouTube - youtube.com/y2am

[www.y2am.org](http://www.y2am.org)

[y2am@goarch.org](mailto:y2am@goarch.org)



If you would like to volunteer in one of our  
youth ministries, you must comply  
with the

**Greek Orthodox Archdiocese of America**  
**Policies for the**  
**safety of Children and Youth**

For more information and to  
register to be a youth worker,  
contact:

Evelyn Tsugranis

## COMMUNITY NEWS



Congratulations to Mr. Triantafyllou, Principal, teachers, students and Santa for a beautiful Christmas Program on Friday, December 17, 2021. Wishing everyone a Merry Christmas and a Happy and prosperous 2022!





Meet the Greek School PTO of the Ascension Afternoon Greek School. Standing (left to right) Kathy Coyle; Christina Arapidis, Treasurer; Lena Kontolios; Ria Antista; Sara Yannakogeorgos; Corresponding Secretary; Lavon Detsikas; Maria Karantonis, Assistant Treasurer; Sofia Petrakis, Recording Secretary; Alexandra Louridas. Seated (left to right) Sophia Mihalakis, Vice President; Demosthenes Triantafillou, Principal; and Sonia Skounaki-Garbidakis, President. Not pictured: Smrita Sinha. Congratulations and good luck!





Congratulations to the ladies of the Philoptochos for their FOOD DRIVE for Thanksgiving. Pictured Standing (left to right) Athena Giannaros, Niki Kaousias, Demetra Delaportas, Martha Liossatos, Vicky Diamantopoulos, Maria Papadatos, and Cathe Lekkas. Center seated Georgia Stamatis.





Thank you for supporting the Christmas Shop sponsored by the Ascension Catechism Program. This was their first FUNDRAISER and all proceeds will go to two Orthodox organizations, St. Basil Academy, Garrison, NY and St. Tabitha School & Orphanage, Kenya, Africa.





A beautiful Nativity Program was presented by the Catechism Program on Sunday, December 19, 2021. Thank you to Father Christo, Mrs. Addie Toumazou, the Catechism teachers, and all our students for a very meaningful Christmas celebration!



It was a yummy Breakfast with Santa supporting the GOYA (Greek Orthodox Youth of America) of our church on Sunday, December 19, 2021. Thank you to all for supporting the youth of the Ascension Church!





Congratulations to the Girls Junior Volleyball team for winning the Championship District 1! Great job girls and coaches! Good luck at the Championship game against the Southern District on January 8 & 9, 2022! Please support our volleyball team to another win!

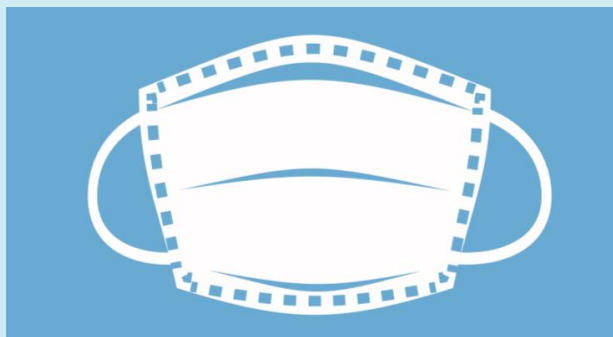
First row (left to right): Vicky Georgiou, Anthia Psofakis, Callie Fantis, and Meni Drossos. Standing (left to right): Coach Jordan Nicholas, Nina Vratsanos, Kiki Bardatsos, Themelina Petrakis, Irena Avalos, Mariana Rakkou, Katerina Arapidis, and Costas Rakkou, Coach/Advisor. (Juniors Not in photo: Sophia Lekkas and Dionysia Diakomihalis)

(Senior Team not in photo: Maria Baltzis, Irini Stathis, & Sophia Vergara)



Congratulations to the boys Senior Basketball team for a great season and for representing our church and community in the best possible light. (Left to right) Costas Rakkou, Coach/Advisor, Theo Nannas, Stasi Kostogiannis, Andrew Avalos, Chris Kersul, Andreas Socratous, Jonathon Magalias, Dimitri Bardatsos, and Mike Tsugranis, Coach/Advisor.

---



### **COVID SAFETY MEASURES**

You are strongly encouraged to wear a mask or face covering in church for the protection of those who cannot wear a mask, have a weakened immune system, or cannot receive the vaccine. Try to physically distance yourself as best as possible while in church. If you have the symptoms of COVID-19, or suspect you might have been exposed to someone who has COVID-19, please stay home.

The Divine Liturgy is live streamed on our church website. You can watch from home or in our Church Hall downstairs and come up for Holy Communion at the appropriate time OR at the end of the Liturgy. Please let Fr. Christos know in advance what you decide to do.

VISIT our WEBSITE



Ascension Greek Orthodox Church | 101 Anderson Avenue, Fairview, NJ 07022

[Unsubscribe info@ascensionfairview.org](mailto:info@ascensionfairview.org)

[Update Profile](#) | [About Constant Contact](#)

Sent by [info@ascensionfairview.org](mailto:info@ascensionfairview.org) in collaboration  
with



Try email marketing for free today!